
**SMLOUVA O REALIZACI PŘEKLÁDKY
SÍTĚ ELEKTRONICKÝCH KOMUNIKACÍ
č. CB 2019_0026**

mezi

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

a

Město Jindřichův Hradec

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

se sídlem Olšanská 2681/6, Žižkov, 130 00 Praha 3

IČO: 04084063

DIČ: XXXXX

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném u Městského soudu v Praze pod sp. zn. B 20623

zastoupená Theodorem Valentou, specialistou, Výstavba pevné přístupové sítě

bankovní spojení: XXXX

číslo účtu: XXXX

(dále jen „**CETIN**“)

a

Město Jindřichův Hradec

se sídlem Klášterská 135, 377 01 Jindřichův Hradec

IČO: 00246875

DIČ: CZ00246875

zastoupené Ing. Stanislavem Mrvkou, starostou města

bankovní spojení: Česká spořitelna a.s.,

číslo účtu: 27- 0603140379/0800

(dále jen „**Stavebník**“)

CETIN a Stavebník dále společně označováni jako „**Smluvní strany**“ a jednotlivě jako „**Smluvní strana**“,

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku dle ustanovení § 1746 odst. 2 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v účinném znění (dále jen „**občanský zákoník**“) a dle ustanovení § 104 odst. 17 zákona č. 127/2005 Sb., o elektronických komunikacích a o změně některých souvisejících zákonů, v účinném znění (dále jen „**Zákon o elektronických komunikacích**“) tuto

Smlouvu o realizaci překládky sítě elektronických komunikací
(dále jen „**Smlouva**“)

DEFINICE

Výrazy označené ve Smlouvě počátečním velkým písmenem mají pro účely Smlouvy níže uvedený význam, není-li Smlouvou výslovně stanoveno jinak:

CTN je cenový a technický návrh, který je Přílohou č. 1 Smlouvy;

Překládka je stavba v k.ú. Radouňka spočívající ve změně trasy komunikačního vedení SEK ve vlastnictví společnosti CETIN, jejíž rozsah je specifikován v CTN;

Projekt je realizační projektová dokumentace Překládky;

Příprava Překládky jsou přípravné činnosti s Překládkou související, nezbytné pro vlastní realizaci Překládky, a to zpracování CTN, zpracování Projektu a další činnosti uvedené v odst. 4.1 písmeno (a) Smlouvy;

Předpoklady pro realizaci Překládky mají význam uvedený v odst. 3.2 Smlouvy;

SEK je síť elektronických komunikací, kterou se rozumí přenosové systémy, popřípadě

spojovací nebo směrovací zařízení a jiné prostředky, včetně prvků sítě, které nejsou aktivní, které umožňují přenos signálů po vedení, rádiovými, optickými nebo jinými elektromagnetickými prostředky, včetně družicových sítí, pevných sítí s komutací okruhů nebo paketů a mobilních zemských sítí, sítí pro rozvod elektrické energie v rozsahu, v jakém jsou používány pro přenos signálů, sítí pro rozhlasové a televizní vysílání a sítí kabelové televize, bez ohledu na druh přenášené informace;

Vyjádření o existenci SEK je „*Vyjádření o existenci sítě elektronických komunikací společnosti Česká telekomunikační infrastruktura a.s.*“ ze dne 6.8. 2018 vydané pod čj. 686834/18 jehož nedílnou součástí jsou Všeobecné podmínky ochrany SEK společnosti CETIN, které si vyžádal a obdržel Stavebník;

„**Zákon o vyvlastnění**“ je zákon č. 184/2006 Sb., o odnětí nebo omezení vlastnického práva k pozemku nebo ke stavbě, v účinném znění.

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 CETIN je vlastníkem SEK, jež má být přeložena na základě Smlouvy.
- 1.2 Stavebník dle Vyjádření o existenci SEK vyvolává Překládku dotčené části SEK dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích.
- 1.3 Překládka dle Smlouvy je vedena u společnosti CETIN pod označením „**VPIC Radouňka (JH),kultur. dům, přel.SEK**“.

2. PŘEDMĚT SMLOUVY

- 2.1 Předmětem Smlouvy je závazek společnosti CETIN zajistit Překládku a s ní související záležitosti v rozsahu Projektu a za podmínek stanovených Smlouvou a závazek Stavebníka, který Překládku vyvolal, společnosti CETIN uhradit všechny nezbytné náklady spojené s Překládkou, které by společnosti CETIN nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.

3. PŘEKLÁDKA A JEJÍ PODMÍNKY

- 3.1 Překládka bude realizována v rozsahu (územním a stavebnětechnickém) a na nemovitostech specifikovaných v CTN.
- 3.2 Předpoklady (podmínky) pro realizaci Překládky jsou:
 - (a) zajištění pravomocného územního rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky a předání společnosti CETIN takového pravomocného rozhodnutí o umístění stavby nebo územního souhlasu Překládky, včetně jeho dokladové části,
 - (b) zajištění práv k užívání Překládkou dotčených nemovitostí, a to uzavřením smlouvy o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí nebo vyvlastněním takového práva.(vše dále jen „**Předpoklady pro realizaci Překládky**“).
- 3.3 Společnost CETIN není povinna zahájit realizaci Překládky dříve, než jsou zajištěny Předpoklady pro realizaci Překládky; bez zajištění Předpokladů pro realizaci Překládky nebude Překládka realizována.
- 3.4 Vlastníkem SEK, přeložené na základě Smlouvy, zůstává společnost CETIN.

- 3.5 Společnost CETIN je oprávněna realizací Překládky pověřit jinou osobu. Je-li realizací Překládky a/nebo jednotlivými úkony Překládky pověřena jiná osoba, odpovídá společnost CETIN Stavebníkovi tak, jako by Překládku realizovala sama.

4. ZÁVAZKY SMLUVNÍCH STRAN

4.1 Společnost CETIN se zavazuje

(a) před realizací Překládky:

- (i) zajistit zpracování Projektu,
- (ii) pokusit se uzavřít smlouvu o smlouvě budoucí o zřízení služebnosti a/nebo jinou smlouvu s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí, tzn. prokazatelně učinit vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí návrh takové smlouvy.

(b) po realizaci Překládky:

- (i) zajistit pro své potřeby dokumentaci skutečného provedení Překládky; dokumentace skutečného provedení Překládky nebude dokumentací skutečného provedení s náležitostmi dle vyhlášky č. 499/2006 Sb., o dokumentaci staveb, v účinném znění;
- (ii) zajistit vyhotovení geometrického plánu s vyznačením rozsahu služebnosti k Překládkou dotčeným nemovitostem;
- (iii) zajistit uzavření smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí a vklad služebnosti dle smluv o zřízení služebnosti s vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí do katastru nemovitostí.

4.2 Stavebník se zavazuje, před realizací Překládky:

- (i) zajistit územní rozhodnutí – rozhodnutí o umístění stavby Překládky,
- (ii) po splnění Předpokladů pro realizaci Překládky, nejdříve však tři (3) měsíce od uzavření Smlouvy, vyzvat písemně společnost CETIN k realizaci Překládky a oznámit společnosti CETIN stavební připravenost (dále jen „**Kvalifikovaná výzva**“).

Stavebník podpisem Smlouvy převádí na společnost CETIN práva a povinnosti z územního souhlasu Městského úřadu Jindřichův Hradec – územní souhlas o umístění stavby „VPIC Radouňka (JH), kult. Dům, přel. SEK“ č.j. VÚP/29707/19/Ša ze dne 3.6.2019 (dále jen „**Územní souhlas**“), a to (i) práva k umístění, resp. přeložení veřejné komunikační sítě společnosti CETIN za podmínek v Územním souhlasu stanovených, a (ii) práva a povinnosti související, založená stanovisky dotčených orgánů státní správy, vlastníků a správců inženýrských sítí a účastníků řízení, tak jak jsou v Územním souhlasu výslovně uvedeny. Společnost CETIN podpisem Smlouvy převáděná práva přijímá. Územní souhlas je Přílohou č. 2 Smlouvy.

4.3 Společnost CETIN se zavazuje zajistit realizaci Překládky do tří (3) měsíců ode dne, kdy bude splněna poslední z následujících podmínek:

- (a) společnosti CETIN je doručena Kvalifikovaná výzva;
- (b) Stavebník splnil povinnosti dle odst. 4.2 Smlouvy;
- (c) na společnost CETIN jsou převedena práva a povinnosti z územního souhlasu – souhlasu o umístění stavby (Překládky).

4.4 Stavebník bere na vědomí, že mezi společnostmi CETIN a vlastníky Překládkou dotčených nemovitostí musí dojít s ohledem na ustanovení § 104 Zákona o elektronických komunikacích k úpravě vzájemných právních vztahů v podobě uzavření

písemné smlouvy o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky k uzavření smlouvy o zřízení služebnosti případně ke zřízení takového práva ve vyvlastňovacím řízení. Náhrady za zřízení služebností, které společnost CETIN vlastníkům Překládkou dotčených nemovitostí uhradí, bude Stavebník s ohledem na ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen uhradit společnosti CETIN jako náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s Překládkou. Stejně tak bude Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN náklady za uhrazení správních poplatků za vklad služebností do katastru nemovitostí, případně náklady vzniklé společnosti CETIN v souvislosti s vyvlastňovacím řízením.

- 4.5 Stavebník se zavazuje poskytnout společnosti CETIN při uzavírání smluv o budoucí smlouvě o zřízení služebnosti a po realizaci Překládky při uzavírání smluv o zřízení služebnosti potřebnou součinnost.
- 4.6 Jakákoliv lhůta dle odst. 4.3 Smlouvy sjednaná k realizaci Překládky a/nebo sjednaná Smluvními stranami na základě Smlouvy se prodlužuje o dobu, po kterou je v prodloužení Stavebník s plněním povinnosti dle Smlouvy a/nebo po kterou byla realizace Překládky přerušena nebo nemohla být zahájena z důvodu nikoliv na straně společnosti CETIN, a o další dobu, o kterou je lhůta k realizaci Překládky třeba prodloužit v důsledku prodloužení Stavebníka.
- 4.7 Dnem ukončení realizace Překládky je den, kdy je Stavebníkovi doručeno na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy oznámení o ukončení realizace Překládky. Smluvní strany ujednaly a souhlasí, že oznámení dle předchozí věty budou považovat za doručené pátým (5.) dnem od odeslání oznámení na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy nebo na adresu elektronické pošty uvedenou v čl. 8 Smlouvy.

5. NÁKLADY SPOJENÉ S PŘEKLÁDKOU

- 5.1 Stavebník je dle ustanovení § 104 odst. 17 Zákona o elektronických komunikacích povinen nést náklady Překládky dotčeného úseku SEK, přičemž takovými náklady jsou všechny nezbytné náklady vlastníka SEK, které by mu nevznikly, kdyby Překládka nebyla Stavebníkem vyvolána.
- 5.2 Výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN činí ke dni uzavření Smlouvy 86 551,00 Kč, (slovy: osmdesát šest tisíc pět set padesát jedna korun českých). Specifikace těchto nákladů je uvedena v CTN. Stavebník bere na vědomí, že tato výše nákladů byla stanovena před vyhotovením Projektu na základě měrných nákladů společnosti CETIN (tj. je pouze orientační). Překládka dle Zákona o elektronických komunikacích je mimo předmět daně z přidané hodnoty.
- 5.3 Výše nákladů Překládky bude stanovena po vyhotovení Projektu, na jeho základě (dále jen „**Náklady Překládky stanovené na základě Projektu**“). Společnost CETIN do dvou (2) měsíců od uzavření Smlouvy písemně oznámí Stavebníkovi výši Nákladů Překládky stanovených na základě Projektu a ve stejné lhůtě předloží Stavebníkovi Projekt.
- 5.4 V případě, že v souvislosti s realizací Překládky společnosti CETIN vzniknou další nezbytné náklady na Překládku, které nejsou vyčísleny v odst. 5.2 Smlouvy, Stavebník se zavazuje je společnosti CETIN uhradit, za předpokladu, že nebudou zahrnuty v Nákladech Překládky stanovených na základě Projektu.

Může se jednat zejména, nikoliv však výlučně o:

- (a) náklady na náhrady za omezení vlastnického práva vlastníků Překládkou dotčených nemovitostí dle uzavřených smluv o služebnosti a/nebo dle pravomocného rozhodnutí příslušného vyvlastňovacího úřadu o omezení vlastnického práva zřízením služebnosti rozhodnutím,
- (b) náklady související se zrušením a následným výmazem služebnosti (vázanou na nemovitostech dotčených původní, překládanou SEK) z katastru nemovitostí,
- (c) náklady na náhrady za omezené užívání lesního a půdního fondu včetně nákladů na vypracování výpočtu,
- (d) hydrogeologický, geologický, dendrologický a ostatní odborné posudky zpracované subjekty k tomu určenými,
- (e) náklady na koordinační výkresy, povodňové plány a zaměření, vyžadované dotčenými subjekty,
- (f) náklady na identifikaci parcel,
- (g) náklady na správní poplatky dle zákona č. 634/2004 Sb. o správních poplatcích, v účinném znění, které vzniknou společnosti CETIN v důsledku získávání potřebných správních rozhodnutí – povolení, které jsou nezbytné k realizaci Překládky,
- (h) náklady související se zvláštním užíváním veřejného prostranství, vyměřené v souvislosti s realizací Překládky podle zákona č.565/1990 Sb., o místních poplatcích v účinném znění,
- (i) náklady související se zvláštním užíváním dle ustanovení § 25 zákona č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, v účinném znění,
- (j) náklady na peněžité plnění plynoucí z nájemních smluv, jejichž uzavření je nutné pro realizaci Překládky,
- (k) náklady související s majetkovými újmami, způsobenými na zemědělských plodinách v souvislosti s realizací Překládky,
- (l) náklady na ochranu komunikačních vedení a zařízení před přepětím a nadproudem, včetně odborného výpočtu a návrhu,
- (m) náklady související se záchranným archeologickým dohledem.

6. PLATEBNÍ PODMÍNKY

- 6.1 Náklady spojené s Překládkou ve výši skutečně provedených prací a skutečně vynaložených nákladů dle odst. 5.3 Smlouvy je Stavebník povinen uhradit na základě daňového dokladu (dále jen „**Faktura**“). Faktura bude společností CETIN vystavena do patnácti (15) dnů od ukončení realizace Překládky ve smyslu čl. 4 odst. 4.7 této Smlouvy a Stavebník je povinen uhradit ji ve lhůtě splatnosti.
- 6.2 Náklady společnosti CETIN uvedené v odst. 5.4 Smlouvy budou hrazeny Stavebníkem odděleně na základě samostatných Faktur vystavených společností CETIN.
- 6.3 Jakoukoliv Fakturu vystavenou společností CETIN dle Smlouvy a v souladu se Smlouvou je Stavebník povinen uhradit ve lhůtě třiceti (30) dnů ode dne doručení Faktury.
- 6.4 Faktury budou Stavebníkovi zasílány na adresu uvedenou v hlavičce Smlouvy.
- 6.5 Náklady dle Smlouvy budou Stavebníkem hrazeny na účet společnosti CETIN uvedený v hlavičce Smlouvy, pokud nebude Fakturou vystavenou společností CETIN stanoveno jinak.
- 6.6 Stavebník se dostane do prodlení s uhrazením Faktury, pokud řádně a v souladu se Smlouvou účtovaná částka nebude nejpozději poslední den splatnosti Faktury připsána ve prospěch účtu společnosti CETIN.

7. SANKCE

- 7.1 Pro případ, že Stavebník bude v prodlení s úhradou některé částky, k jejíž úhradě je dle Smlouvy povinen, je povinen uhradit společnosti CETIN smluvní pokutu ve výši 0,3 % z dlužné částky za každý započatý den prodlení.
- 7.2 Smluvní pokuta je splatná do deseti (10) dnů ode dne doručení písemné výzvy příslušné Smluvní straně k její úhradě.
- 7.3 Zaplacením smluvní pokuty dle Smlouvy není dotčen nárok společnosti CETIN na náhradu skutečné škody a ušlého zisku v celém rozsahu způsobené škody.

8. KONTAKTNÍ A ODPOVĚDNÉ OSOBY SMLUVNÍCH STRAN

- 8.1 Za společnost CETIN:
ve věcech smluvních: Theodor Valenta
funkce: specialista pro výstavbu sítě
tel. xxx
e-mail: xxx
- ve věcech technických: Josef Filípek
funkce: specialista pro výstavbu sítě
tel. xxx
e-mail: xxx
- 8.2 Za Stavebníka:
ve věcech smluvních: Ing. Stanislav Mrvka
funkce: starosta města
tel. xxx
e-mail: xxx
- ve věcech technických: Vladimír Krampera
funkce: vedoucí odboru rozvoje
tel. xxx
e-mail: xxx

9. Odstoupení od smlouvy

- 9.1 Společnost CETIN je oprávněna, aniž by tím omezila jakákoli svá jiná práva nebo možnosti nápravy dle Smlouvy, odstoupit od Smlouvy v případech stanovených v odst. 9.2 Smlouvy tím, že doručí Stavebníkovi písemné oznámení o odstoupení. Odstoupení je účinné okamžikem jeho doručení Stavebníkovi, není-li v odstoupení stanoveno pozdější datum jeho účinnosti.
- 9.2 Dostane-li se Stavebník do prodlení s úhradou jakékoliv platby dle Smlouvy a toto prodlení trvá déle než třicet (30) dnů, je společnost CETIN oprávněna od Smlouvy odstoupit.
- 9.3 Odstoupí-li společnost CETIN dle odst. 9.2 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.4 Stavebník je oprávněn od Smlouvy odstoupit v případě, že výše Nákladů Překládky

stanovených na základě Projektu bude vyšší o více jak 10 % než výše nákladů Překládky stanovených na základě CTN.

- 9.5 Odstoupí-li Stavebník od Smlouvy dle odst. 9.4 Smlouvy, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním ze Smlouvy.
- 9.6 Pokud ve Smlouvě není výslovně stanoveno jinak, Smluvní strany sjednávají, že odstoupit od Smlouvy lze pouze způsobem a z důvodů stanovených ve Smlouvě, čímž Smluvní strany výslovně vylučují příslušná ustanovení občanského zákoníku, která upravují možnosti odstoupení od Smlouvy.
- 9.7 Odstoupením od Smlouvy nezanikají zejména případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po ukončení Smlouvy.

10. ROZVAZOVACÍ PODMÍNKA

- 10.1 Kvalifikovaná výzva musí být doručena společnosti CETIN nejpozději do dvou (2) let od uzavření Smlouvy. Marré uplynutí této lhůty je rozvazovací podmínkou platnosti a účinnosti Smlouvy dle ustanovení § 548 odst. 2 občanského zákoníku.
- 10.2 Smlouva zanikne prvním dnem následujícím po uplynutí dvou (2) let od uzavření Smlouvy, aniž by v této lhůtě byla společnosti CETIN doručena řádná Kvalifikovaná učiněná za splnění podmínek uvedených v odst. 4.2 Smlouvy.
- 10.3 Zanikne-li Smlouva rozvazovací podmínkou, je Stavebník povinen uhradit společnosti CETIN veškeré náklady společnosti CETIN již vzniklé v souvislosti s plněním Smlouvy do doby zániku Smlouvy rozvazovací podmínkou.
- 10.4 Zánikem Smlouvy touto rozvazovací podmínkou nezanikají případné nároky Smluvních stran na zaplacení úroků z prodlení, smluvních pokut, náhradu škody a dalších nákladů vzniklých na základě Smlouvy či v souvislosti s ní; dále nezanikají ustanovení Smlouvy, která vzhledem ke své povaze mají trvat i po zániku Smlouvy.

11. OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ

- 11.1 Za účelem plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou si Smluvní strany navzájem předávají nebo mohou předávat osobní údaje (dále jen „Osobní údaje“) ve smyslu čl. 4 odst. 1 Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 2016/679 ze dne 27. dubna 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (dále jen „GDPR“) subjektů údajů, kterými jsou zejména zástupci, zaměstnanci nebo zákazníci druhé Smluvní strany či jiné osoby pověřené druhou Smluvní stranou k výkonu či plnění práv a povinností vyplývajících ze Smlouvy nebo vzniklých v souvislosti se Smlouvou. Přejímající Smluvní strana je tak vzhledem k předávaným Osobním údajům v pozici správce.
- 11.2 Účelem předání Osobních údajů je plnění Smlouvy. Smluvní strany prohlašují, že předávané Osobní údaje budou zpracovávat pouze k naplnění tohoto účelu, a to v souladu s platnými právními předpisy, zejména v souladu s GDPR.

- 11.3 Smluvní strany prohlašují, že pro předání Osobních údajů druhé Smluvní straně disponují platným právním titulem v souladu s čl. 6 odst. 1 GDPR.
- 11.4 Smluvní strany berou na vědomí, že za účelem plnění Smlouvy může docházet k předání Osobních údajů z přejímající Smluvní strany třetí osobě, zejména osobě, prostřednictvím které přejímající Smluvní strana vykonává či plní práva a povinnosti vyplývající ze Smlouvy nebo vzniklá v souvislosti se Smlouvou. Za plnění povinností ze Smlouvy se považuje zejména provádění Překládky a s ní souvisejících záležitostí v rozsahu a za podmínek stanovených Smlouvou.
- 11.5 Předávající Smluvní strana zajistila nebo zajistí splnění veškerých zákonných podmínek nezbytných pro předání Osobních údajů vůči subjektům údajů, zejména informuje subjekty údajů o skutečnosti, že došlo k předání konkrétních Osobních údajů přejímající Smluvní straně, a to za účelem plnění Smlouvy. V případě, že přejímající Smluvní stranou je společnost CETIN, předávající Smluvní strana seznámí subjekty údajů rovněž i s podmínkami zpracování Osobních údajů, včetně rozsahu zvláštních práv subjektu údajů, které jsou uvedeny v Zásadách zpracování osobních údajů dostupných na adrese <https://www.cetin.cz/zasady-ochrany-osobnich-udaju>. Splnění povinností uvedené v tomto odstavci je předávající Smluvní strana povinna přejímající Smluvní straně na výzvu písemně doložit.

12. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 12.1 Smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti dnem následujícím po dni jejího uveřejnění dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (zákon o registru smluv), v účinném znění (dále jen „**Zákon o registru smluv**“). Stavebník se zavazuje nejpozději do dvaceti (20) dnů od uzavření Smlouvy uveřejnit její obsah a tzv. metadata a splnit další povinnosti v souladu se Zákonem o registru smluv. Stavebník se zavazuje doručit společnosti CETIN potvrzení o uveřejnění Smlouvy dle Zákonu o registru smluv vydané správcem registru smluv nejpozději následující den po jeho obdržení. Nebude-li Smlouva uveřejněna v souladu se Zákonem o registru smluv ani do tří (3) měsíců od jejího uzavření, zavazuje se Stavebník uzavřít se společností CETIN novou smlouvu, která svým obsahem bude hospodářsky odpovídat znění Smlouvy (přičemž určení lhůt, dob a termínů bude odpovídat tomuto principu a časovému posunu), a to do sedmi (7) dnů od doručení výzvy společnosti CETIN Stavebníkovi. Ujednání tohoto odstavce nabývá účinnosti dnem uzavření Smlouvy.
- 12.2 Vztahy ze Smlouvy vyplývající i vztahy Smlouvou neupravené se řídí právním řádem České Republiky, zejména občanským zákoníkem.
- 12.3 Písemným stykem či pojmem „**písemně**“ se pro účely Smlouvy rozumí předání zpráv jedním z těchto způsobů:
- (a) v listinné podobě;
 - (b) e-mailovou zprávou s uznávaným elektronickým podpisem dle zák. č. 297/2016 Sb., o službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce, v účinném znění;
 - (c) e-mailovou zprávou zaslou na adresu kontaktních osob, tak jak jsou specifikovány v čl. 8 Smlouvy.
- Smluvní strany ujednaly, že pro případ změny Smlouvy dle odst. 12.6 Smlouvy a pro případ odstoupení od Smlouvy se nepoužije způsob uvedený pod písmenem (b) a (c).

- 12.4 Smluvní strany se zavazují vyvinout maximální úsilí k odstranění vzájemných sporů, vzniklých na základě Smlouvy nebo v souvislosti se Smlouvou, a k jejich vyřešení zejména prostřednictvím jednání odpovědných osob nebo jiných pověřených subjektů. Nedohodnou-li se Smluvní strany na způsobu řešení vzájemného sporu, má každá ze Smluvních stran právo uplatnit svůj nárok u příslušného soudu České republiky.
- 12.5 Smluvní strany si nepřejí, aby nad rámec ustanovení Smlouvy byla jakákoliv práva a povinnosti dovozovány z dosavadní či budoucí praxe zavedené mezi Smluvními stranami či zvyklostí zachovávaných obecně či v odvětví týkajícím se předmětu plnění Smlouvy, ledaže je ve Smlouvě výslovně sjednáno jinak. Vedle shora uvedeného si Smluvní strany potvrzují, že si nejsou vědomy žádných dosud mezi nimi zavedených obchodních zvyklostí či praxe.
- 12.6 Smlouva může být měněna pouze písemně, a to právními jednáními Smluvních stran výslovně označenými za dodatky ke Smlouvě s podpisy osob oprávněných jednat za Smluvní strany na téže listině; změna jinou formou je vyloučena.
- 12.7 Smluvní strany se dohodly na vyloučení aplikace následujících ustanovení občanského zákoníku:
- § 557;
 - § 1767 odst. 2;
 - § 1740 odst. 2 druhá věta a odst. 3; a
 - § 1743.
- 12.8 Smluvní strany na sebe v souladu s § 1765 odst. 2 občanského zákoníku přebírají nebezpečí změny okolností.
- 12.9 S odkazem na příslušná ustanovení občanského zákoníku, zejména ustanovení § 1881 a § 1895 občanského zákoníku, není Stavebník oprávněn převést či postoupit Smlouvu ani jakákoli svá práva nebo povinnosti ze Smlouvy nebo z její části třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu společnosti CETIN.
- 12.10 Smlouva obsahuje úplné ujednání o předmětu Smlouvy a všech náležitostech, které Smluvní strany měly a chtěly ve Smlouvě ujednat, a které považují za důležité pro závaznost Smlouvy. Žádný projev Smluvních stran učiněný při jednání o Smlouvě ani projev učiněný po uzavření Smlouvy nesmí být vykládán v rozporu s výslovnými ustanoveními Smlouvy a nezakládá žádný závazek žádné ze Smluvních stran.
- 12.11 Smluvní strany souhlasí a potvrzují si, že údaje uvedené ve Smlouvě nejsou předmětem obchodního tajemství a zároveň nejsou informacemi požívajícími ochrany důvěrnosti majetkových poměrů.
- 12.12 Společnost CETIN přijala a dodržuje interní korporátní compliance program navržený tak, aby byl zajištěn soulad činnosti společnosti CETIN s pravidly etiky, morálky, platnými právními předpisy a mezinárodními smlouvami, včetně opatření, jejichž cílem je předcházení a odhalování jejich porušování (program Corporate Compliance - <https://www.cetin.cz/corporate-compliance>). Stavebník (a jakákoliv fyzická nebo právnická osoba, která s ním spolupracuje a kterou využívá pro plnění povinností ze Smlouvy nebo v souvislosti s jejím uzavřením a realizací, tj. zaměstnanci, zástupci nebo externí spolupracovníci) ctí a dodržuje platné právní předpisy včetně mezinárodních smluv, základní morální a etické principy. Stavebník odmítá jakékoliv deliktní jednání a tohoto se zdržuje. Stavebník zejména nedopustí, neschválí ani nepovolí žádné přímé nebo zprostředkované jednání, které by způsobilo, že by Stavebník nebo jakýkoliv jeho zaměstnanec, zástupce nebo externí spolupracovník

porušil jakékoliv platné právní předpisy týkající se úplatkářství nebo korupce. Tato povinnost se vztahuje zejména nikoli však výlučně i na jakékoliv nezákonné ovlivnění, neoprávněné platby/platby bez právního titulu nebo plnění takové povahy ve vztahu ke státním úředníkům, zástupcům veřejných orgánů, rodinám nebo blízkým přátelům. Vystupuje-li Stavebník pro společnost CETIN nebo jeho jménem, dává dodržování uvedených zásad najevo.

12.13 Smlouva je vyhotovena ve dvou (2) vyhotoveních, z nichž každé má platnost originálu. Každá ze Smluvních stran obdrží jedno (1) vyhotovení.

12.14 Součástí Smlouvy jsou následující Přílohy:

Příloha č. 1 - CTN

Příloha č. 2 - Územní souhlas Městského úřadu Jindřichův Hradec – územní souhlas o umístění stavby č.j. VÚP/29707/19/Ša ze dne 3.6.2019

Doložka

Smlouva byla schválena Radou města Jindřichův Hradec, usnesením č. 655/22R/2019 ze dne 17. 7. 2019

CETIN

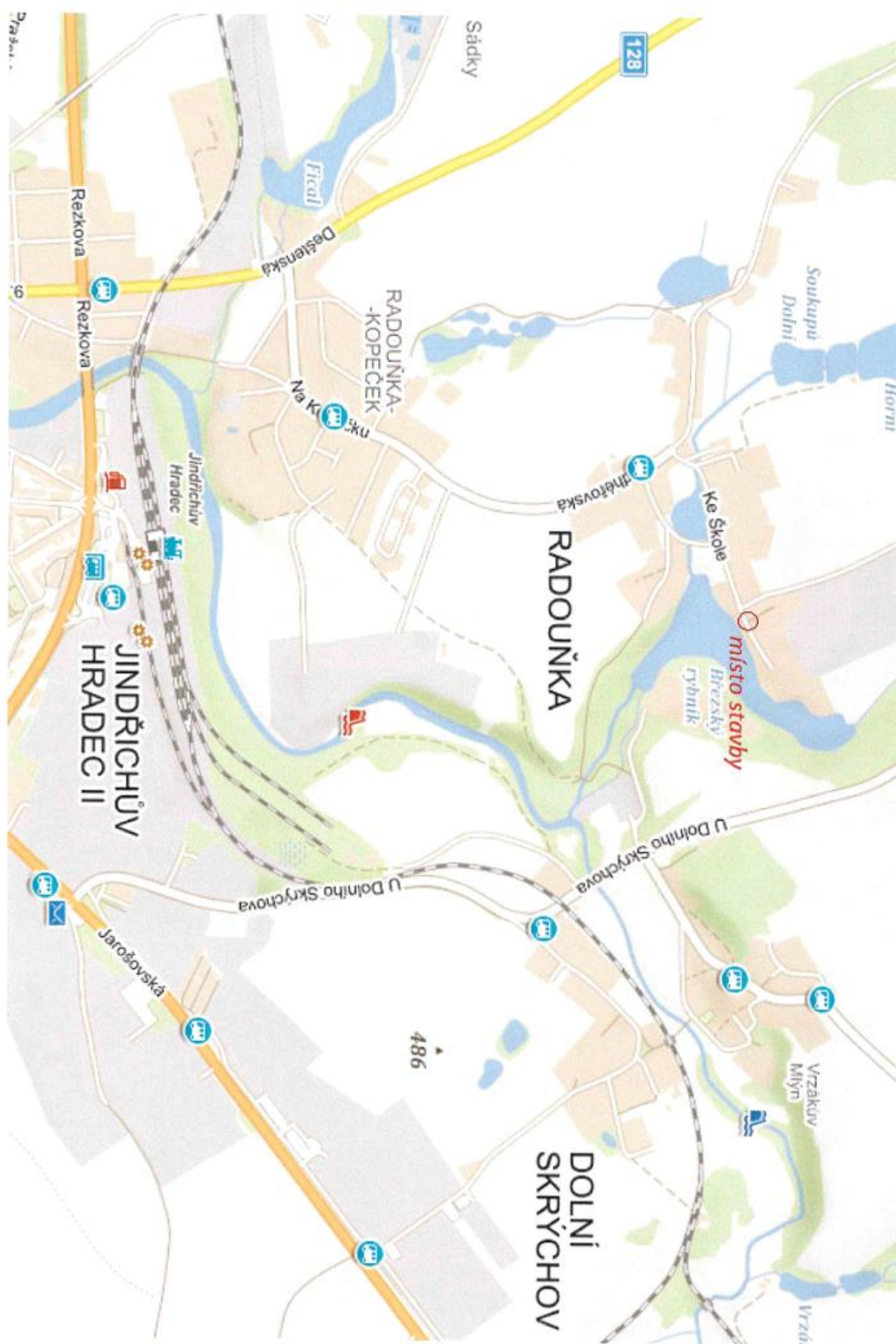
Stavebník

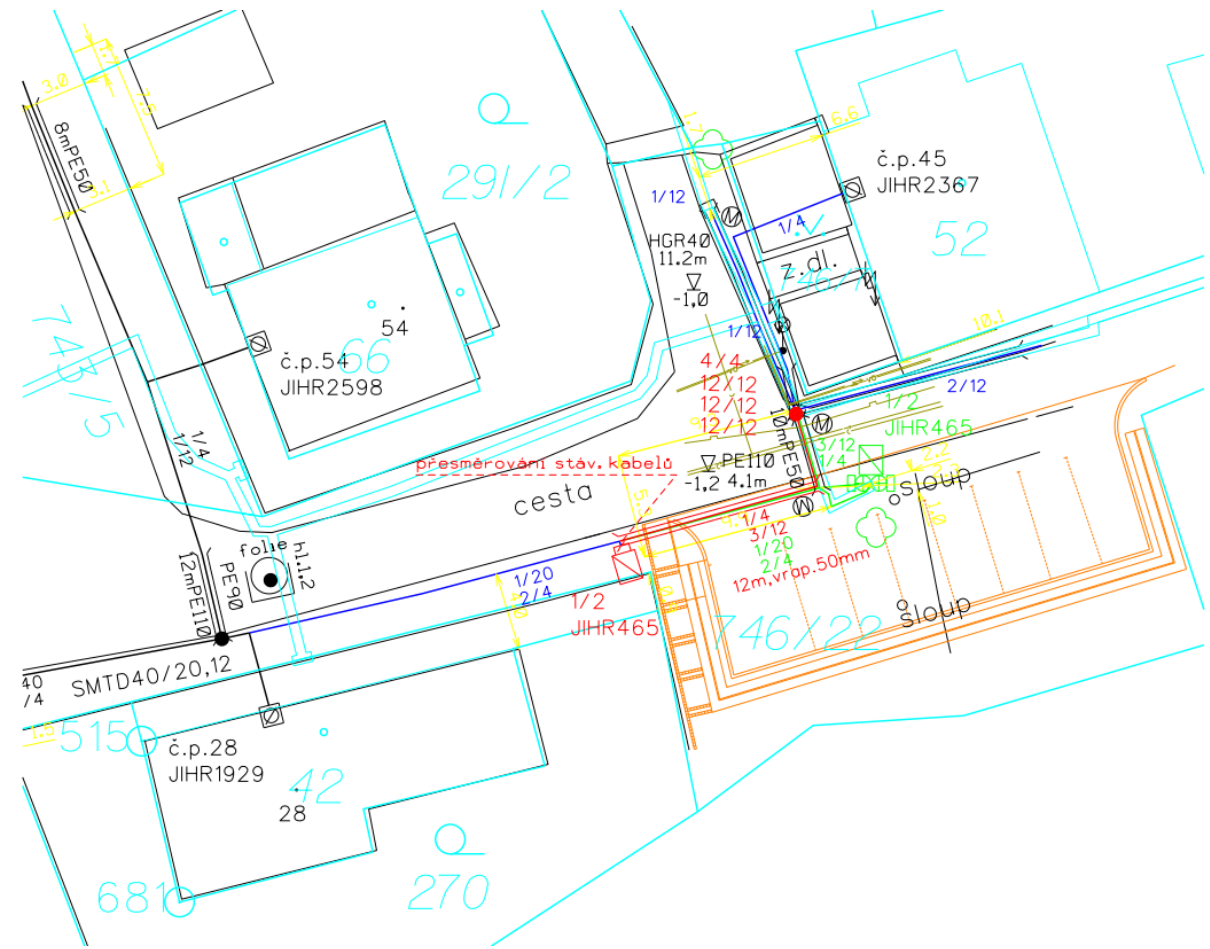
V Táboře dne 22. 7. 2019

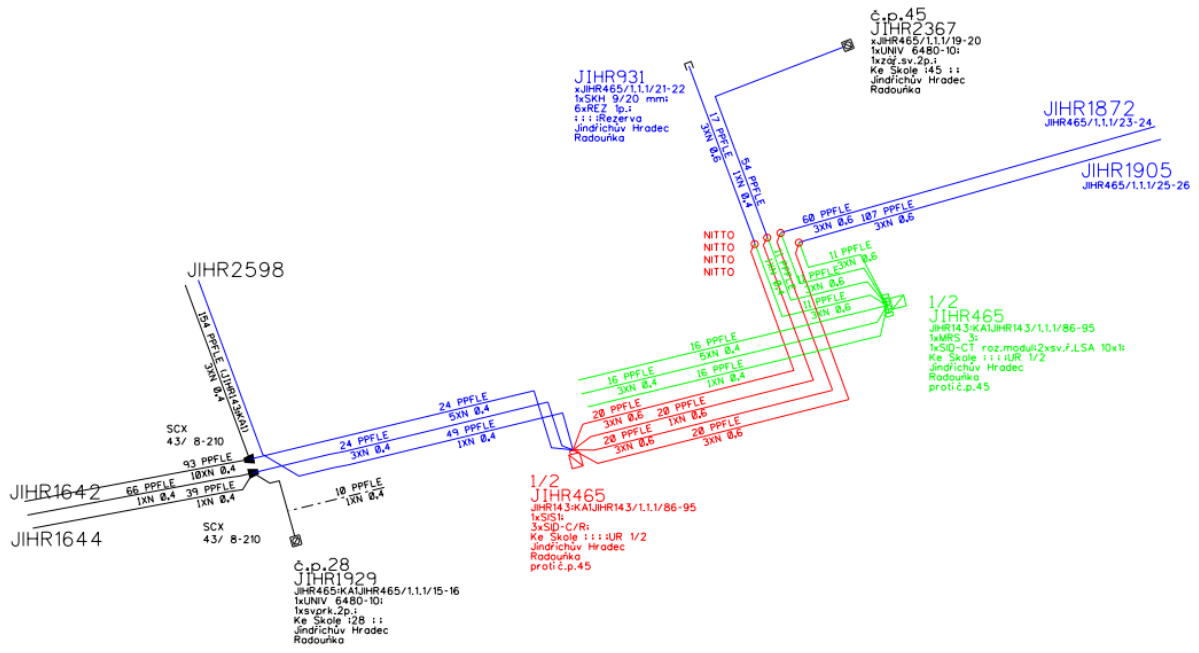
V Jindřichově Hradci dne 30. 7. 2019

Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
Theodor Valenta
specialista, Výstavba přístupové sítě

Město Jindřichův Hradec
Ing. Stanislav Mrvka
starosta města







TECHNICKÁ ZPRÁVA

Název stavby : VPIC Radouňka (JH), kult. dům, přel. SEK

Místo stavby : k.ú. Radouňka, p.č. 746/22

Investor : CETIN a.s.

Olšanská2681/6, 130 00 Praha 3-Žižkov

Technické řešení stavby:

Plánovaná realizace stavby „Úprava plochy p.č. 746/22 u Spolkového domu v Radouňce“, investor Město Jindřichův Hradec, vyžaduje přeložení sítě elektronických komunikací (dále jen SEK).

Jde o výměnu a přeložení rozvaděče JIHR465. Sloupový rozvaděč bude nahrazen samostatným sloupkem, včetně úpravy začleněných kabelů.

Zrušen bude rozvaděč JIHR465 provedený jako dvojitý, patkovaný sloup se skříní MRS 3. Nový rozvaděč provedený jako samostatný sloupek SIS 1 bude postaven s posunutím cca 12 m jihozápadním směrem. Začleněné kabely TCEPKPFLE 5, 3 a 1XN,6 budou zkráceny a ukončeny v nově smontovaném sloupku rozvaděče. Další začleněné kabely TCEPKPFLE 3 x 3 a 1XN0,6 budou přerušeny za cestou proti původnímu umístění rozvaděče, zbylé části budou nastaveny pomocí spojek NITTO a odpovídajících kabelů, poté budou dotaženy a ukončeny v nově smontovaném sloupku rozvaděče.

Trasa pokládky kabelů využije stávající trasu SEK. V části bude proveden výkop rýhy s uložením prvků SEK ve vrapované trubce o průměru 50 mm, ve zbytku trasy bude využita stávající chránička. Výkop rýhy pro pokládku kabelů bude prováděn v povrchu charakteru bosého chodníku. Pro kabely bude zřízeno kabelové lože z písku nebo prosáté zeminy a trasa bude zakryta výstražnou fólií.

Při pokládce kabelů budou dodrženy ČSN 736005 a 341100.

Závěrečné měření, dodržení BOZP a ochrana životního prostředí bude provedeno a postupováno bude podle předpisu TIMP TD000007.

Montážní a zemní práce budou provedeny podle předpisu TIMP TD00004-6.

Polohopisná data skutečného provedení budou vytvořena podle směrnice TD000002.

S odpadem bude naloženo v souladu se zákonem 185/2001Sb.

Stavba s využitím ÚR nosné stavby, s projektem a zřízením služebnosti pro VBř.

Kapacity:

KMMK KMP KMOVYK KMNT KMYL KMOK KMTRU

0,08 0,4 0,014 0 0 0 0

PPD - Propočet projektové dokumentace Ceník: VP- STAND. - 2019.06

Položková databáze:

2019.06

Název stavby: VPIC Radouňka (JH), kult. dům, přel. SEK

Číslo SPP prvku:

Zhotovitel PD: CETIN, Burda.

KPO:

HOST:

VUJ:

Technické údaje:

KMVYK: 0.014 KMP: 0.400 bytových HTS: 0

KMVYK: voz. 0.000 KMMK: 0.080 podnik. HTS: 0

km otvorů: 0.000 KMNT: 0.000 rekreač. HTS: 0

KMTRU: 0.000 PP HR: 0

KMOK: 0.000 PP UR: 0

KMVL: 0.000

KMTRK: 0.000

Rozdělení dle zón:

1: Nad 100 tis. obyv.

Historické centrum 0.000 km Městská zástavba

0.000 km Předměstí 0.000 km

2: Od 10 tis. do 100 tis. obyv.

Historické centrum 0.000 km Městská zástavba

0.000 km Předměstí 0.000 km

3: Od 1 tis. do 10 tis. obyv.

Historické centrum 0.000 km Městská zástavba

0.000 km Předměstí 0.000 km

4: Do 1 tis. obyv.

Chráněná přírodní území

0.000 km Ostatní terén 0.000 km

Rekapitulace nákladů:

PŘÍPRAVA 20 632,18 Kč

ZEMNÍ PRÁCE 13 652,64 Kč

MONTÁŽ 22 775,33 Kč

GEODETICKÉ PRÁCE PŘÍPRAVA 0,00 Kč
GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE 8 417,93 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA 2 036,60 Kč
VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE 4 283,03 Kč
PROVOZNÍ PRÁCE 0,00 Kč
MATERIÁL DOD. CETIN 0,00 Kč
MATERIÁL VYŘAZENÝ 0,00 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný 14 753,43 Kč
MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný 0,00 Kč
POPLATKY 0,00 Kč

Celkové náklady: 86 551,14 Kč
Celkové náklady zaokrouhlené: 86 551 Kč
STAVEBNÍ ČINNOST 59 599,33 Kč
NESTAVEBNÍ ČINNOST 26 951,81 Kč

S e z n a m p o l o ž e k

Číslo SAP Stavební činnost Název položky Množství Celková cena
PŘÍPRAVA

958210 Návrh cenový a technický bez projednání 1.00 ks 5 677,78 Kč
953634 Projekt tlkm liniové metalické sítě 14954.40 JV 14 954,40 Kč

ZEMNÍ PRÁCE

954970 S Pokládka PE nebo vrapované chráničky 12.00 m 217,80 Kč
958554 S Práce zemní do 50 m-ostatní činnosti 1.00 ks 5 080,38 Kč

955265 S Práce zemní pro podzemní tratě síťové 801.04 JV 801,04 Kč
inženýrská činnost

955577 S Rýha v chodníku 35/50-70 14.00 m 7 401,24 Kč
955053 S Vytyčení trasy v zastavěném terénu 14.00 m 152,18 Kč

MONTÁŽ

952649 S Měření stejnosměrné během stavby- první čtyřka 9.00 ks 1 415,25 Kč
952650 S Měření stejnosměrné během stavby - další čtyřka 4.00 ks 145,16 Kč
952644 S Měření střídavé během stavby - další čtyřka 4.00 ks 96,80 Kč
952643 S Měření střídavé během stavby - první čtyřka 1.00 ks 84,68 Kč
954998 S Montáž jedné čtyřky bez číslování 10.00 ks 121,00 Kč
955299 S Montáž objektu samost. SIS do 50 čtyřek 1.00 ks 1 042,74 Kč
955281 S Montáž spojky smrštitelné do 50 čtyřek 4.00 ks 4 596,56 Kč
954990 S Montáž úložných kabelů do 15 XN 86.00 m 1 773,32 Kč
955298 S Ukončení jedné čtyřky v rozvaděči 13.00 ks 314,60 Kč
955259 S Ukončení kabelu v rozvaděči 7.00 ks 2 455,53 Kč
958469 S Uvedení stavby do provozu 3720.00 JV 3 720,00 Kč

958555 S Zpracování dok. skut. provedení do 50 m 1.00 ks 1 110,87 Kč
955027 S Zrušení dvojitého patkovaného stožáru 1.00 ks 2 681,89 Kč
955107 S Zrušení rozvaděče sloupového 1.00 ks 713,68 Kč
955081 S Zrušení ukončení jedné čtyřky v rozvad. 13.00 ks 219,83 Kč
955083 S Zrušení ukončení kabelu v rozvaděči 7.00 ks 1 016,12 Kč
955040 S Zrušení úložných kabelů do15 XN 95.00 m 1 267,30 Kč

GEODETICKÉ PRÁCE REALIZACE

955198 S Plán geom.pro VBŘ do 200m vč.(kus=100m) 1.00 ks 2 987,01 Kč

956284 S Zaměření trasy pro stavbu do 100m 1.00 ks 5 430,92 Kč

VĚCNÁ BŘEMENA PŘÍPRAVA

955313 Uzavření sml. o SB o VBŘ 1.00 ks 2 036,60 Kč

VĚCNÁ BŘEMENA REALIZACE

955315 Uzavření sml.na zákl.SSB a přípr.vkl.VBŘ 1.00 ks 2 443,92 Kč

958085 Zajištění vkladu/výmazu věcného břemene do/z KN 1.00 ks 1 839,11 Kč

L i m i t k a m a t e r i á l u

Číslo SAP Stavební činnost Název položky Množství Celková cena

MATERIÁL ZHOTOVITELE - Vykazovaný

303918 S Deska krycí plast. 300x1000 mm 2.00 ks 76,04 Kč

303813 S Fólie výstražná 330mm PE oranžová 14.00 m 61,88 Kč

300115 S Kabel plastový TCEPKPFLE 1x4x0,6 20.00 m 250,20 Kč

300116 S Kabel plastový TCEPKPFLE 3x4x0,6 60.00 m 1 275,00 Kč

312240 S Konektor UY2 přímý - plněný 50.00 ks 72,50 Kč

301217 S Kostra spojky ML 200x220mm NITTO 4.00 ks 304,16 Kč

407797 S Páska PVC 25mmx10m antikorozní NITTO 4.00 ks 488,80 Kč

408090 S Páska speciální 16mmx20m pevnostní 2.00 ks 730,46 Kč

316316 S Plena samovulk. 57GO 150mmx10m NITTO 0.20 ks 1 310,48 Kč

308725 S Sběrnice zemnicí 8-mi pólová 1.00 ks 46,35 Kč

306419 S Skříň rozváděče SIS 1-QT 50p-sloupek 1.00 ks 6 867,40 Kč

312845 S Spojka kabelová XAGA 500 43/ 8- 150/FLE 4.00 ks 1 663,00 Kč

309380 S Svorkovnice zář. rozp.SID-C 79103-53400 3.00 ks 363,45 Kč

302361 S Trubka vrapovaná 50/40 s lankem 12.00 m 210,24 Kč

303222 S Vodič prop. SMclip-autok. C1 10114-C1L35 7.00 ks 624,33 Kč

302483 S Vodič propoj. s V svorkou A6 10114-A6L50 4.00 ks 297,80 Kč

316266 S Zámek skříně 1370 L2 Jih-24313 1.00 ks 111,34 Kč

MATERIÁL ZHOTOVITELE - Nevykazovaný

304267 S Páska lepicí iz. 19mmx20mx0,15mm černá 2.00 ks 0,00 Kč

Městský úřad Jindřichův Hradec

odbor výstavby a územního plánování

Klásterská 135/II, 377 22 Jindřichův Hradec

telefon : 384 351 111

fax : 384 361 503

mail : vup@jh.cz

Spis.zn.: VÚP/2743/2019/ŠA
Č.j.: VÚP/29707/19/Ša
Oprávněné úřední osoby: Bedřich Šafránek
Ing. Bohumil Krejčí
tel.: 384 351 241
mail: safranek@jh.cz

V Jindřichově Hradci, dne :3.6.2019

MĚSTSKÝ ÚŘAD JINDŘ. HRADEC 10-1	2TE
Došlo: 4.06.2019	Průběh práce:
Čj. R.Ú. / 50023/19 / TE	Průběh listin: 1

ÚZEMNÍ SOUHLAS

Městský úřad Jindřichův Hradec, odbor výstavby a územního plánování, jako stavební úřad příslušný podle § 13 odst. 1 písm. c) zákona č. 183/2006 Sb., o územním plánování a stavebním řádu, ve znění pozdějších předpisů (dále jen "stavební zákon"), posoudil podle § 96 odst. 1, 2 a 4 stavebního zákona záměr umístění stavby, který dne 30.5.2019 oznámil

Česká telekomunikační infrastruktura a.s., IČO 04084063, Olšanská 2681/6, 130 00 Praha 3-Žižkov

(dále jen "oznamovatel"), a na základě tohoto posouzení podle § 96 odst. 4 stavebního zákona a § 15a vyhlášky č. 503/2006 Sb., o podrobnější úpravě územního rozhodování, územního opatření a stavebního řádu

vydává územní souhlas

s umístěním stavby

VPIC Radouňka (JH), kult. dům, přel. SEK

(dále jen "stavba") na pozemku parc. č. 746/22 (ostatní plocha) v katastrálním území Radouňka.

Druh a účel umísťované stavby:

- přeložení pevné metalické sítě elektronických komunikací firmy Česká telekomunikační infrastruktura a.s.

Umístění stavby na pozemku:

- parc. č. 746/22 (ostatní plocha) v katastrálním území Radouňka.

Určení prostorového řešení stavby:

- přeložení a změna provedení rozvaděče pevné metalické sítě elektronických komunikací firmy Česká telekomunikační infrastruktura a.s.
- akce je vyvolána stavbou „Úprava plochy p.č. 746/22 u Spolkového domu v Radouňce“ a žádostí investora této stavby Města Jindřichův Hradec o překládku sítě elektronických komunikací.
- Zrušení sloupového rozvaděče a montáž s novým umístěním rozvaděče (plastový sloupek typu SIS 1), včetně úpravy začleněných kabelů typu TCEPKPFLE.

Č.j. VÚP/29707/19/Ša

str. 2

Stanoviska:

- MěÚ Jindřichův Hradec, odbor ŽP dne 10.4.2019 čj. OŽP/12599/19/MM-152
- MěÚ Jindřichův Hradec, odbor dopravy dne 5.4.2019 čj. DOP/13120/19/AN
- CETIN z 6.8.2018 čj. 686834/18
- E.ON (el.+plyn) z 31.1.2019 zn. M18416-16300319
- Služby z 30.1.2019
- ČEVAK a.s. Č.Budějovice z 18.3.2019 čj. 019070085394, čj.019040000720
- Policie ČR, DI z 26.3.2019 čj. KRPC-36980-1/ČJ-2019-020306
- Souhlas - Město Jindřichův Hradec z 30.5.2019

Záměr splňuje všechny podmínky podle § 96 odst. 1, 2 a § 90 stavebního zákona.

Poučení:

Územní souhlas se doručuje oznamovateli. Dále se doručuje vlastníkovi pozemku nebo stavby, pokud není oznamovatelem, osobám, jejichž vlastnické nebo jiné věcné právo k sousedním stavbám anebo sousedním pozemkům nebo stavbám na nich, může být umístěním stavebního záměru přímo dotčeno, dotčeným orgánům, a jde-li o stavbu podle § 15 nebo 16 stavebního zákona, také stavebnímu úřadu příslušnému k povolení stavby.

Územní souhlas platí 2 roky ode dne jeho vydání. Dobu platnosti územního souhlasu nelze prodloužit. Územní souhlas lze změnit územním souhlasem nebo územním rozhodnutím. Územní souhlas nepozbývá platnosti v případech podle § 96 odst. 9 stavebního zákona.

MĚSTSKÝ ÚŘAD
Jindřichův Hradec
PSČ 377 22
7-1

Ing. Bohumil Krejčí
vedoucí odboru výstavby a ÚP

Poplatek:

Správní poplatek podle zákona č. 634/2004 Sb., o správních poplatcích položky 17 odst. 1 písm. e) ve výši 500 Kč byl zaplacen.

Obdrží:

Česká telekomunikační infrastruktura a.s., IDDS: qa7425t
Město Jindřichův Hradec, Klášterská č.p. 135, Jindřichův Hradec II, 377 01 Jindřichův Hradec I
ČEVAK a.s., IDDS: 3ndg7rf
E.ON Distribuce, a.s., IDDS: nf5dxbu
Služby města Jindřichův Hradec s.r.o., IDDS: 6kbpuph
MěÚ Jindřichův Hradec, odbor správy majetku města, Klášterská č.p. 135, 377 22 Jindřichův Hradec II
MěÚ J. Hradec - odbor živ. prostředí, Klášterská č.p. 135, 377 22 Jindřichův Hradec II
MěÚ Jindřichův Hradec, odbor dopravy, Klášterská č.p. 135, Jindřichův Hradec II, 377 01 Jindřichův Hradec I
Policie České republiky, KŘ Policie Jč.kraje., územní odbor J.Hradec, DI, IDDS: eb8ai73
MěÚ Jindřichův Hradec, odbor rozvoje, odd. investic, Klášterská č.p. 135, 377 22 Jindřichův Hradec II

vlastník sousedního pozemku:

Daniela Kešnarová, Ke Škole č.p. 28, Radouňka, 377 01 Jindřichův Hradec I